

ETNIA:	Misak
COMUNIDAD:	Artes Tranara Silvia Cauca
ASESOR:	Yesenia Trejos Sánchez / Yury Alejandra Cuaran Bedoya

“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y EMPRESARIAL PARA PUEBLOS INDÍGENAS Y COMUNIDADES NEGRAS, AFROCOLOMBIANAS, RAIZALES Y PALENQUERAS- NARP EN COLOMBIA”
 Convenio Interadministrativo No. 285 de 2018 Suscrito entre la Nación – Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y Artesanías de Colombia, S.A



OBJETO		Función				Oficio - Técnica - Materia prima							Usuario		Forma			Signo			
Nombre	Imagen	Utilitario	Decorativo	Ritual	Comercial	Oficio	Técnica	Herramientas	Materia prima			Acabados	Quién lo usa	Quién lo hace	Cuerpo	No. de piezas	Tamaño (relación con el cuerpo)	Dimensiones (Mínimos y máximos)	Simbología/ Iconografía	Historias/ Experiencias	Significado
									Principal (mayor porcentaje)	Secundaria (menor porcentaje)	Local o Foránea										
Tambalgüari		x				Tejeduría	Trenzado		Palma tetera	Hilo	Palma tetera de Nariño	Tinturado sintético	Mujeres	Principalmente Mujeres	Redondo	2	15%	25cm de diametro	Espiral	N/A	El espiral representa la vida y el territorio
Falda (Mujeres)		x				Tejeduría	Telar	Telar	Hilo merino		Principalmente en Ecuador		Mujeres	Principalmente Mujeres	Plana	1	40%	Depende del tamaño de la persona	Colores misak en tejido delgado	Las mujeres hacen uso de estas faldas	El color negro representa a la madre tierra, mientras que en el tejido delgado se encuentran los colores misak azul y fucsia. El azul manifiesta las aguas del ambiente, mientras que los fucsia son la sangre indígena.
Cerámica (Salero)					x	Cerámica	Cerámica	Molde, Torno, Horno	Arcilla	Pintura para cerámica	Foránea (Silvia, Popayán)		Compradores	Principalmente Hombres	Molde Cilíndrico	1	10%	10 cm de alto x 4cm de diametro	Hombre guambiano	Aunque la cerámica no es uno de los oficios principales de la comunidad, algunos artesanos han incursionado recientemente en esta labor. Cada vez toma más fuerza por	Representación propia del hombre guambiano
Chumbe		x				Tejeduría	Telar	Telar	Hilo merino		Foranea (en Silvia y Popayán)	Cordón	Mujeres y hombres	Artesanas y artesanos	Plano	2	10%	80 cms de largo x 5cm de ancho	Meses del año	Los chumbes además de ser un accesorio entre la vestimenta guambiana, también se usan para fajar a las mujeres recién paridas, para cargar a los bebés y para amarrar grandes cargas a la espalda	Los meses del año alrededor del Sol
Chumbe		x				Tejeduría	Telar	Telar	Hilo merino		Foranea (en Silvia y Popayán)	Cordón	Mujeres y hombres	Artesanas y artesanos	Plano	2	10%	80 cms de largo x 5cm de ancho	Meses del año y Fogón	Los chumbes además de ser un accesorio entre la vestimenta guambiana, también se usan para fajar a las mujeres recién paridas, para cargar a los bebés y para amarrar grandes cargas a la espalda	Los meses del año alrededor del Sol, y el fogón como centro, fuego y calor
Bolso ecológico		x				Tejeduría	Croche	Aguja de croche	Hilo Guajiro	Nylon	Foranea (en Silvia y Popayán)		Compradores	Artesanas y artesanos	Cuadrado, Plano	2	30%	30cm de ancho x 25cm de largo	Colores misak	Ante la problemática ambiental que también afecta la vida plena en la comunidad, Artes Tranara ha decidido hacer su propia línea de bolsos ecológicos. Estos se encuentran con varias presentaciones en	El negro representa la tierra, el azul las aguas y el fucsia la sangre indígena
Bolso (diseño propio)		x				Tejeduría	Croche	Aguja de croche	Lana de ovejo		Foranea (en Silvia y Popayán)		Compradores	Artesanas y artesanos	Cilíndrica	2	23%	24 diametro x 26 de alto. Asa 41 de alto	Fogón	Este diseño de fogón responde a los hallazgos de la comunidad en su búsqueda de símbolos propios por el territorio. Artes Tranara ha hecho un trabajo exhaustivo en revisar una a una las piedras que se	La comida sobre el fogón que da calor, que representa el centro y el fuego
Manilla		x				Tejeduría	Croche	Aguja de croche	Hilo Guajiro		Foranea (en Silvia y Popayán)		Compradores	Artesanas y artesanos	Plana	1	0.50%	15cm de largo x 0,50cm de ancho	Colores misak	N/A	El negro representa la tierra, el verde los linderos y montañas, el azul las aguas y el fucsia la sangre indígena

ETNIA:	Misak
COMUNIDAD:	Artes Tranara Silvia Cauca
ASESOR:	Yesenia Trejos Sánchez / Yury Alejandra Cuaran Bedoya

“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y EMPRESARIAL PARA PUEBLOS INDÍGENAS Y COMUNIDADES NEGRAS, AFROCOLOMBIANAS, RAIZALES Y PALENQUERAS- NARP EN COLOMBIA”
 Convenio Interadministrativo No. 285 de 2018 Suscrito entre la Nación – Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y Artesanías de Colombia, S.A



OBJETO		Función				Oficio - Técnica - Materia prima						Usuario		Forma			Signo				
Nombre	Imagen	Utilitario	Decorativo	Ritual	Comercial	Oficio	Técnica	Herramientas	Materia prima			Acabados	Quién lo usa	Quién lo hace	Cuerpo	No. de piezas	Tamaño (relación con el cuerpo)	Dimensiones (Mínimos y máximos)	Simbología/ Iconografía	Historias/ Experiencias	Significado
									Principal (mayor porcentaje)	Secundaria (menor porcentaje)	Local o Foránea										
Bolso (diseño propio)		x				Tejeduría	Croche	Aguja de croche	Lana de ovejo		Local o Foránea		Compradores	Artesanas y artesanos	Cilíndrica	2	23%	24 diametro x 26 de alto. Asa 41 de alto	Útero en embarazo acompañado de los meses del año	Este diseño del útero en embarazo responde a los hallazgos de la comunidad en su búsqueda de símbolos propios por el territorio. Artes Tranara ha hecho un trabajo exhaustivo en revisar una a una las piedras que se encuentran en el territorio para rescatar las representaciones de sus ancestros	El útero listo para parir, con el bebé boca abajo en la matriz. Los meses del año alrededor del Sol
Bolso (diseño propio)		x				Tejeduría	Croche	Aguja de croche	Lana de ovejo		Local o Foránea		Compradores	Artesanas y artesanos	Cilíndrica	2	23%	24 diametro x 26 de alto. Asa 41 de alto	Pareja guambiana	Este diseño de la pareja guambiana responde a los hallazgos de la comunidad en su búsqueda de símbolos propios por el territorio. Artes Tranara ha hecho un trabajo exhaustivo en revisar una a una las piedras que se encuentran en el territorio para rescatar las representaciones de sus ancestros	La pareja guambiana con sus respectivos trajes tradicionales
Mochila		x				Tejeduría	Croche	Aguja de croche	Hilo Guajiro		Local o Foránea		Compradores	Artesanas y artesanos	Cilíndrica	2	23%	24 diametro x 26 de alto. Asa 41 de alto	Meses del año	N/A	Los meses del año alrededor del sol
Cerámica (Tetera)			x		x	Cerámica	Cerámica	Molde, Torno, Horno	Arcilla	Pintura para cerámica	Foránea (Silvia, Popayán)		Compradores	Principalmente Hombres	Molde general cilíndrico	2	15%	20 cm de alto x 10 cm de ancho	Mujer guambiana	Aunque la cerámica no es uno de los oficios principales de la comunidad, algunos artesanos han incursionado recientemente en esta labor que cada vez toma más fuerza por sus llamativas figuras.	Representación propia de la mujer guambiana
Cerámica (Servilitero)			x		x	Cerámica	Cerámica	Molde, Torno, Horno	Arcilla	Pintura para cerámica	Foránea (Silvia, Popayán)		Compradores	Principalmente Hombres	Molde general cilíndrico y estilo libre	5	10%	10 cm de alto x 12cm de ancho	Pareja guambiana y maíz	Aunque la cerámica no es uno de los oficios principales de la comunidad, algunos artesanos han incursionado recientemente en esta labor que cada vez toma más fuerza por sus llamativas figuras.	Representación propia de la pareja guambiana. Además en el centro una mazorca como representación de ser hijos del maíz.
Ruana (hombres)		x				Tejeduría	Telar	Telar	Hilo merino		Principalmente en Ecuador		Hombres	Artesanas y artesanos	Plana	1	30%	Depende del tamaño de la persona	Colores misak	Los hombres hacen uso de estas ruanas	Aunque las ruanas también son usadas por las condiciones climáticas del territorio, los colores hacen representación a la madre tierra, mientras que el tejido de colores misak hace referencia a los linderos, las aguas y la sangre indígena.

ETNIA:	Misak
COMUNIDAD:	Artes Tranara Silvia Cauca
ASESOR:	Yesenia Trejos Sánchez / Yury Alejandra Cuaran Bedoya

“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y EMPRESARIAL PARA PUEBLOS INDÍGENAS Y COMUNIDADES NEGRAS, AFROCOLOMBIANAS, RAIZALES Y PALENQUERAS- NARP EN COLOMBIA”
 Convenio Interadministrativo No. 285 de 2018 Suscrito entre la Nación – Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y Artesanías de Colombia, S.A



Nombre	Imagen	Función				Oficio - Técnica - Materia prima							Usuario		Forma			Signo			
		Utilitario	Decorativo	Ritual	Comercial	Oficio	Técnica	Herramientas	Materia prima			Acabados	Quién lo usa	Quién lo hace	Cuerpo	No. de piezas	Tamaño (relación con el cuerpo)	Dimensiones (Mínimos y máximos)	Simbología/ Iconografía	Historias/ Experiencias	Significado
									Principal (mayor porcentaje)	Secundaria (menor porcentaje)	Local o Foránea										
Collar		x				Bisutería	Bisutería	Aguja	Chaquiras	Hilo	Foránea (en Silvia y Popayán)	Amarre en bolita	Mujeres	Artesanas	Plano	3	0.05%	20cm de largo x 5cm de ancho	Fogón	Los diseños de los collares depende de la innovación de cada artesana	El fogón como centro, calor y fuego
Collar		x				Bisutería	Bisutería	Aguja	Chaquiras	Hilo	Foránea (en Silvia y Popayán)	Cordón	Mujeres	Artesanas	Plano	2	0.05%	10cm de largo x 5cm de ancho	Fogón	Los diseños de los collares depende de la innovación de cada artesana	El fogón como centro, calor y fuego
Alfarería		x				Alfarería	Alfarería	Torno, Horno	Barro	Pintura para cerámica	Foránea (Silvia, Popayán)		Compradores	Principalmente Hombres	Cilíndrico a través del torno	2	25%	40cm de alto x 12cm de diametro	N/A	Aunque la alfarería no es uno de los oficios principales de la comunidad, algunos artesanos han incursionado recientemente en esta labor	N/A
Arrocera		x				Alfarería	Alfarería	Torno, Horno	Barro	Pintura para cerámica	Foránea (Silvia, Popayán)		Compradores	Principalmente Hombres	Cilíndrico a través del torno	1	25%	40cm de alto x 12cm de diametro	N/A		N/A
Cayana		x				Alfarería	Alfarería	Torno, Horno	Barro	Pintura para cerámica	Foránea (Silvia, Popayán)		Compradores	Principalmente Hombres	Cilíndrico a través del torno	1	25%	40cm de alto x 12cm de diametro	N/A		N/A
Pebeteros		x				Alfarería	Alfarería	Torno, Horno	Barro	Pintura para cerámica	Foránea (Silvia, Popayán)		Compradores	Principalmente Hombres	Cilíndrico a través del torno	1	15%	25 cm x 8 cm	N/A		N/A
Jarron		x			x	Alfarería	Alfarería	Torno, Horno	Barro	Pintura para cerámica	Foránea (Silvia, Popayán)		Compradores	Principalmente Hombres	Cilíndrico a través del torno	1	15%	15 cm x 8 cm	N/A		N/A